



No de résolution
ou annotation

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MRC DU HAUT ST-FRANÇOIS
MUNICIPALITY OF BURY**

AN ORDINARY MEETING of the Municipal Council of Bury was held on **Monday, November 4, 2024, at 7:30 p.m.** at the Armoury community centre located at 563 Main Street. Presents were Councillors, Karrie Parent, Vanessa Chapman, Russell Perkins, Corey Strapps and Marc Bilodeau, all members of said council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of the Mayor, Mr. Denis Savage, and according to the provisions of the Municipal Code.

The assistant clerk-treasurer Mrs Julie Gervais is present.

Councillor Samantha Hartwell and Director General / Clerk-Treasurer, Mrs. Louise Brière are absents.

1. Opening of the ordinary meeting

Quorum verification and words of welcome, it is 7:32 p.m.

2. Adoption of the agenda of the November 4, 2024, meeting

IT IS PROPOSED BY Councillor Karrie Parent,
SECONDED BY Councillor Vanessa Chapman,

AND CARRIED TO adopt the agenda for the ordinary meeting of November 4, 2024, as filed.

AGENDA

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda of the November 4, 2024, meeting
3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of October 7, 2024.
4. 1st public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Mayor's report
7. Reports of the Committees
 - 7.1 Human resources
 - 7.2 Public Safety
 - 7.3 Public Works
 - 7.4 Town Planning and development
 - 7.5 Leisure, sport, and culture
8. New Business
 - 8.1 List of monthly bills
 - 8.2 Filing of the comparative reports
 - 8.3 Authorization to sign letter of agreement number 1
 - 8.4 Request for financial statements – Centre des Loisirs de Bury
 - 8.5 Signature authorization – cleaning contract 2024-2025
 - 8.6 Signature authorization – contract for municipal rink 2024-2025
 - 8.7 Authorization to sign partnership agreement – MRC Climate Plan
 - 8.8 Authorization to sign – Ose le Haut funding agreement protocol
 - 8.9 Modification to the Mutual aid Agreement - Scotstown
 - 8.10 Renewal of the automatic mutual aid agreement with the city of Cookshire-Eaton
 - 8.11 2013 Western Star truck repairs
 - 8.12 Authorization Christmas market
 - 8.13 Donation to the Brookbury Community Centre
9. Legislation
10. 2nd question period (items on the agenda)
11. Adjournment of the meeting

2024-11-191



No de résolution
ou annotation

Next regular meeting

Monday, December 2, 2024, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at, 563 Main Street in Bury.

3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of October 7, 2024.

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Russell Perkins,

AND CARRIED THAT the French minutes of the ordinary meeting of October 7, 2024, is adopted as filed.

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. 1st public question period (general questions)

Citizens attending the meeting voice general questions and concerns.

5. Filing of the monthly correspondence

The general director and clerk-treasurer mentioned that the correspondence for the month was submitted to the council.

6. Mayor's report

The mayor gives a report of his monthly activities.

7. Reports of the Committees

- 7.1 Human resources**
- 7.2 Public Safety**
- 7.3 Public Works**
- 7.4 Town Planning and development**
- 7.5 Leisure, sport, and culture.**

8. New Business

8.1 List of monthly bills

WHEREAS the Director General must, in virtue of bylaw 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and following up of budget expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,
SECONDED BY Councillor Marc Bilodeau,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling \$ 204 945.40.

2024-11-192

2024-11-193



No de résolution
ou annotation

THAT the report be filed under number 10-2024 and be considered an integral part of the present minutes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.2 Filing of the comparative reports

The municipal council notes the filing of the comparative income and expense statements as of September 30, 2024.

8.3 Authorization to sign letter of agreement number 1

2024-11-194

WHEREAS the Labor Relations Committee recommends the signing of one (1) letter of agreement with the union;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Marc Bilodeau,

AND CARRIED to accept the content of the letter of agreement reached with the union of workers of the municipality of Bury—CSN, bearing number 1;

TO authorize the mayor Mr. Denis Savage and the Director General, Mrs. Louise Brière, to sign said agreement.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.4 Request for financial statements – Centre des Loisirs de Bury

2024-11-195

WHEREAS the law provides that each non-profit organization is required to file their financial statements at an annual general meeting;

THAT the municipal council wishes to obtain a copy of the 2023 financial statements;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Russell Perkins,
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED THAT the Municipal Council requests the head of the non-profit organization – Centre des Loisirs de Bury, to send to the director general Mrs. Louise Brière, a copy of the 2023 financial statements.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.5 Signature authorization – cleaning contract 2024-2025

2024-11-196

WHEREAS the municipality has called for tenders for the cleaning of municipal buildings;

WHEREAS the municipality has received five (5) services offers;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Karrie Parent,
SECONDED BY Councillor Russell Perkins,

AND CARRIED to authorize the Director General, Mrs. Louise Brière, to sign a contract with Mrs. Robyn Parsons for the cleaning of municipal buildings.

ADOPTED UNANIMOUSLY



No. de résolution
2024-11-197

8.6 Signature authorization – contract for municipal rink 2024-2025

WHEREAS the municipality has called for tenders for the maintenance and supervision of the municipal skating rink;

WHEREAS the municipality has received one (1) service offer

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Russell Perkins,

AND CARRIED to authorize the Director General, Mrs. Louise Brière, to sign a contract with Mr. Tony Hartwell for the maintenance and supervision of the municipal rink.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-11-198

8.7 Authorization to sign partnership agreement – MRC Climate Plan

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED To authorize the director general Mrs. Louise Brière, to sign the partnership agreement for the climate plan of the MRC du Haut-Saint-François.

VOTE REQUESTED
2 AGAINST
3 FOR

ADOPTED BY MAJORITY

2024-11-199

8.8 Authorization to sign – Ose le Haut funding agreement protocol

IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,
SECONDED BY Councillor Marc Bilodeau,

AND CARRIED To authorize the director general Mrs. Louise Brière, to sign the funding agreement protocol with the MRC *du Haut-Saint-François, Fonds régions et ruralité volet – Ose le Haut.*

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-11-200

8.9 Modification to the Mutual aid Agreement - Scotstown

IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,
SECONDED BY Councillor Russel Perkins,

AND CARRIED To accept the amendment to the automatic mutual aid agreement between the Municipality of Bury and the City of Scotstown, to sign said agreement.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-11-201

8.10 Renewal of the automatic mutual aid agreement with the city of Cookshire-Eaton

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,



No de résolution
ou annotation

AND CARRIED To accept the content of the automatic mutual aid agreement between the Municipality of Bury and the city of Cookshire-Eaton for the fire protection and to authorize the mayor, Mr. Denis Savage, and the director general, Mrs. Louise Brière, to sign said agreement.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-11-202

8.11 2013 Western Star truck repairs

WHEREAS repairs are necessary on the 2013 Western Star truck;

WHEREAS said truck is part of the municipal vehicle fleet and is essential to maintaining the services provided by public works;

THEREFORE,
IT PROPOSED BY Councillor Marc Bilodeau,
SECONDED BY Councillor Russell Perkins,

AND CARRIED THAT the municipal council accepts the quote from *STZ Diesel* in the amount of \$12 699.08, plus taxes.

THAT the amount be taken from the unallocated accumulated surplus.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-11-203

8.12 Authorization Christmas market

WHEREAS the municipality will hold a Christmas market where alcoholic beverages will be permitted:

WHEREAS according to article 137 of bylaw number 444-2023 "Standardized general bylaw on the territory of the MRC of the HSF repealing bylaw number 414-2019 and 414-1-2019":

It is prohibited for any person to consume or have in their possession a container of alcoholic beverage whose opening is not sealed in any public place in the municipality, except during a special activity for which the municipality has lent or rented the public place or on the occasion of an event for which an alcohol permit is issued by the Régie des permis d'alcool du Québec.

THEREFORE
IT IS PROPOSED BY Councillor Karrie Parent,
SECONDED BY Councillor Vanessa Chapman,

AND CARRIED that the municipal council authorizes on December 14, 2024, from 10 a.m. to 4 p.m. that alcoholic beverages be consumed inside the Armoury Community Centre.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-11-204

8.13 Donation to the Brookbury Community Centre

WHEREAS the Municipality has received a letter from the Brookbury Community Centre, requesting a financial contribution for their 2024 Halloween party held on October 25, 2024;



No de résolution
ou annotation

WHEREAS Brookbury Community Centre is a non-profit organization and sees to the welfare of the children of the municipality;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED to donate \$100 as financial contribution for their Halloween party.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. Legislation

10. 2nd question period (items on the agenda)

Citizens attending the meeting voice questions and concerns related to the item on the agenda.

11. Adjournment of the meeting


IT is proposed by councillor Corey Strapps that the assembly be adjourned; it is 8:15 p.m.

The next ordinary meeting will be held on Monday, December 2, 2024, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at 563 Main Street, in Bury.

Certificate of sufficient funds:

I, the undersigned, Julie Gervais, assistant clerk-treasurer, certify, by the present, that funds are available for the amounts to be paid in the following resolutions: 2024-11-193, 2024-11-202 et 2024-11-204.

Signed this November 5, 2024.



Denis Savage
Mayor



Julie Gervais
Assistant Clerk-Treasurer

2024-11-205